

教育局課程發展處 中國語文教育組主辦

# 實用寫作的規劃與教學分享(修訂)

## 為事而作

## ——實用中文教學交流

林傳濱

香港理工大學中國語文教學中心

實用文是什麼？

有什麼用？

怎麼寫？

# 實用文(應用文、公文)

- 實用文是個人或機構組織，在日常生活及工作中，因特定情境和目的，與內部或外部人士溝通時使用的文體。
- 強調實用和效率，資訊要清晰完備，語言要簡潔明瞭，結構要嚴謹，格式要符合規範。
- 種類繁多，以香港《政府公文寫作手冊》（第三版）為例，實用文可包括：
  - 公函、便箋、通告類文書、會議文書、錄事和檔案紀要、酬酢信、題辭、柬帖、演講辭、獻辭、金石題銘、報告書、諮詢文件、行政會議備忘錄、立法會參考資料摘要、資料文件、討論文件、進度報告等。

# 實用寫作與現實生活

## 學校／試場

通告、學校通訊、書信、演講辭、建議書、報告、論文、專題文章……

## 社會／職場

求職信（簡履或履歷）、邀請信、計劃書、市場調查報告、說明書、會議記錄、新聞稿、聲明、文案……

例子：

- 你是中國文化學會會長，要向全校師生發送學會的**活動通告**
- 為學會活動邀請演講嘉賓（**邀請信**）
- 為學會過去一年的活動撰寫**總結報告**
- 參加校園環保大使競選比賽，向評審陳述個人理念（**演講稿**）
- 你是校園小記者，為上週的學校運動日撰寫**新聞稿**
- .....

我們想學生掌握：

- 實用文體的知識
  - 分析、理解語境的能力
  - 篩選、整理資料的能力
  - 針對特定情境及目的的傳意溝通能力
- \* 應對未來實際的生活及工作需要**

# 怎麼寫？

- 為什麼要寫？>>寫作的背景、動機
- 對誰寫？>>受訊者的背景及需求
- 寫來做什麼？>>寫作的目的
- 用什麼文體寫？>>文章的格式規範
- 怎麼安排描述？>>結構組織／論述邏輯
- 是否能達成寫作目標？>>成效評估

# 1. 語境分析

➤ 實用寫作有特定語境資訊，要先分析、選取寫作材料（5W1H）

□ 時 When

□ 地 Where

□ 人 Who

□ 事 What

□ 因 Why

□ 過程 How



➤ 練習一：要求學生按照以下對話內容，撰寫一份邀請信。

➤ 目的：訓練學生分析語境、擷取資料和組織內容的能力。

- 張明：秀華，今年是學院成立50周年，我想你幫我寫封邀請信，請香江大學文學院教授來學校做一個講座。
- 李秀華：好的，張院長。您希望邀請哪位教授來做演講？還有其他具體要求嗎？
- 張明：就華文教授吧。演講方向大概是人文學科與人工智慧的合作發展，時間是4月8日上午10點至12點，地點就在我們學校，九龍大學學術報告廳舉辦。
- 李秀華：好的。整個演講是2個小時嗎？
- 張明：1個小時夠了，另加半個小時問答環節。
- 李秀華：那改為上午10點半到12點好嗎？
- 張明：我忘了，當天12點後有其他事情，改成10點在人文講廳開始吧，離我們人文學院辦公室近點。
- 李秀華：好的。那華教授的演講酬金按學校規定的嗎？
- 張明：不行，華教授是前輩，也是講座教授，暫定5千港幣吧。我已經通知林森博士當天幫忙接待華教授，華教授有問題的話，可以直接和林博士聯繫。我希望華教授這個周五可以收到邀請信，然後兩周內回覆。
- 李秀華：明白，那回信期限設在兩周後的周五，是2月23日。那我寫好邀請信再請你審閱。
- 張明：好，順便幫我祝華教授農曆新年快樂。
- 李秀華：沒問題。

文體：邀請信

時間：

- 2024年4月8日上午10點至11點半(講座日期)
- 2024年2月23日(回信期限)
- 2024年2月9日或之前(發信日期)

地點：九龍大學人文講廳

人物：

- 香江大學文學院華文教授（受訊者）
- 九龍大學人文學院院長張明教授（發訊者）

原因：九龍大學人文學院成立50周年

事情／信件內容：

- 演講方向是人文學科與人工智慧的合作發展；
- 酬金港幣5千元；
- 當天由林森博士負責接待；
- 祝華教授農曆新年快樂

➤ 除此之外，還有……

香江大學文學院  
華文教授尊鑒：

### 九龍大學人文學院講座邀請函

本院自1974年成立以來，一直致力為九龍大學學生提供切合時代需要的學習內容。今年適值本院成立50周年，特此舉辦公開講座，誠邀學界專家，就最新的研究議題發表新知灼見，從而提升本校師生對於人文學科知識的認知及興趣，乃至嘉惠學林。

近來，人工智能於研究及教學的運用成為學界熱門議題。素仰閣下眼光獨到，在專治中國文學、文化以外，很早就已關注人工智能於人文學科的應用實踐，成果豐碩，多項研究成果刊登於國際學術期刊，學界獲益良多。故此特意來函，誠邀閣下撥冗擔任本院主講嘉賓。

講座日期為2024年4月8日上午10點至11點半(包括1小時演講和半小時問答環節)，地點為本校人文講廳，講座主題方向為「人文學科與人工智慧的合作發展」，具體講題可由教授決定。為表謝忱，謹備薄酬港幣五千元。本院林森博士將會負責活動的聯繫及當天接待工作。我們深信以教授的專業知識與豐富經驗，定能為本校師生帶來新的啟發，使與會者受益匪淺。

懇請閣下於2024年2月23日或之前回覆，以便後續活動安排。如有任何問題及需要，歡迎與本院林森博士聯繫(電郵：[samlam@klu.edu.hk](mailto:samlam@klu.edu.hk)；電話：98765432)。靜候賜示。

春節將至，在此預祝農曆新年快樂。崙此，恭頌  
研安

九龍大學人文學院院長  
張明教授

2024年2月9日

# 2. 以受訊者為中心

## ➤ 以受訊者為中心

□ 受訊者和發訊者是什麼關係？

□ 受訊者是什麼背景？

□ 受訊者有什麼需求？

□ 如何滿足受訊者的需求？

✓ 選擇合適的語氣、語言內容和寫作方法

練習二：假設學生因要參加香港奧林匹克數學比賽決賽而需要請假一天，請他們寫一封請假信給班主任林老師，說明請假的原因及請求批准。

目的：訓練學生的語境意識和表述能力。

- 是否能按事件性質、發訊者和受訊者的身分關係，選取恰當的語言（語氣）？
- 是否能說明請假的原因及請求批准？
- 是否能針對老師的需求？
- 是否能達成寫作目的？

# 試比較兩信之優缺

林老師：

## 請假信

您好。香港奧林匹克數學比賽決賽將於2024年7月5日舉行，地點是香港大學，此次來信希望老師批准我請假一天。

奧林匹克數學比賽是意義重大且競爭激烈的比賽，也是一次不可多得的學習機會。我希望能夠藉這次比賽，增強我的數學能力和競賽經驗。我明白請假可能會對課堂造成影響。因此，我回來後，會向同學借閱筆記，如有不明白的地方會再向各位老師請教。

靜候指示，謝謝。

學生  
陳小明  
2024年6月1日

林老師：

## 請假信

您好。此次來信，是因參加香港奧林匹克數學比賽決賽一事，懇請老師批准我請假一天。

香港奧林匹克數學比賽決賽將於2024年7月5日(星期五)舉行，地點是香港大學。由於比賽當天正值上課日，而且比賽場地亦較遠，在徵詢父母意見後，我母親決定陪同出席，並希望請求老師批准請假。

奧林匹克數學比賽是意義重大且競爭激烈的比賽。有幸進入決賽，對我而言既是莫大的榮譽，也是一次不可多得的學習機會。這次比賽不僅能夠檢驗我一直以來的學習成果，更能讓我在與其他優秀選手的競賽中得到提升。我希望能夠藉這次比賽，增強數學能力和競賽經驗，日後也能與同學分享經驗、心得，一起進步。若僥倖獲獎，更可以為我、家人和學校爭光。

我深知學習的重要性，也明白請假可能會對學習進度造成影響。為此，我會向同學借閱筆記和查詢作業安排，如有不明白的地方也會再向各位老師請教，決不會荒廢學業。

最後，再次懇請老師批准請假。若蒙批准，不勝感激，靜候指示。

學生  
陳小明  
2024年6月1日

# 3. 確認寫作的目的

- 傳達訊息（通告、報告、新聞）
- 發表意見（投訴、建議、評論）
- 遊說（求職信、回覆投訴信、計劃書）
- 宣傳（廣告）
- 解說／警告（聲明）

## 練習三：請據以下資料撰寫一封求職信。

目的：訓練學生分析語境、整理資訊及遊說的能力。

### 資料一：香江中學招聘廣告

香江中學誠聘中文老師，要求如下：

- 擁有相關學士學位或以上學位，以及教學文憑或同等學歷，例如PGDE 或教育學士；
- 有教授其專業科目的經驗；
- 具有優秀的人際溝通能力，能夠與學生、家長和同事建立牢固的關係；
- 成為一名熱情且充滿活力的團隊合作者；
- 能夠領導或促進整個學校的活動和課外活動。

有意者，請於2024年6月30日或之前，向本校陳大文校長發送申請信及履歷。

### 資料二：李大仁履歷

#### 教育背景：

2011-2015，香港中文大學中文教育學士  
2015-2016，香港大學教育學碩士

#### 工作經驗：

2016至今，新界烏有中學中文老師

- 教授初中及高中中文課程，包括語文、文學和寫作。
- 設計和實施課堂計劃，使用多元化教學方法以提升學生的學習興趣。
- 擔任班主任，與學生和家長保持良好溝通，關注學生的學習及心理健康。

#### 課外活動經驗：

- 2018-2024，中國文化週活動策劃與執行，組織各類文化活動，如詩歌朗誦、書法比賽、傳統節慶文化活動等。
- 2019-2024，中文辯論隊教練，指導學生進行辯論訓練和比賽，及籌辦校內辯論比賽和講座。

#### 專業技能：

- 教學與課程設計能力；
- 熟悉各類型電子教學工具；
- 普通話水平測試一級乙等。

陳大文校長鈞鑒：

本人於勞工署網頁得悉貴校正招聘中文老師，自覺符合各項要求，故特此來函應徵，希望能夠加入貴校，發揮所長，亦為貴校帶來新的活力及貢獻。

本人於2015年取得香港中文大學中文教育學士學位，2016年於香港大學完成教育學碩士學位。在此期間，本人接受了嚴格的語言及教育學訓練，亦學到各種最新的教育理論及科技，並於兩家不同中學的實習工作中積累了豐富的教學經驗，了解到如何因應不同學生的需要，靈活運用不同的教學技巧，以達到教學要求，並為學生帶來最好的學習體驗。

教學工作方面，本人自2016年起於新界烏有中學擔任中文老師及班主任，負責教授初中及高中的中文課程，包括語文、文學和寫作。除了設計和實施課堂教學計劃之外，本人還使用多元化的教學方法，充分利用各類最新的電子教學工具，藉以提升學生的學習興趣，尤其在三年疫情期間，成功吸引學生的注意力。除了在校內與同事積極合作，完成各項教學任務外，本人於擔任班主任期間，與學生和家長也保持了良好的溝通，充分關注學生的學習和心理健康，至今仍不時收到舊生的問候和感謝。

本人還積極參與並領導各類課外活動。如本人在2018-2024年間籌劃及執行的中國文化週活動，內容包括詩歌朗誦、書法比賽和傳統節慶文化活動等，這些活動不僅豐富了學生的課外生活，加深他們對中國文化的理解與認同，也有助訓練他們籌辦活動的能力。此外，作為中文辯論隊教練，除了指導學生進行辯論訓練和比賽外，本人還籌辦校內辯論比賽和講座，最終我校學生屢獲佳績。這些經歷磨練了本人的組織和管理能力，也證明了本人具備優秀的人際溝通和團隊合作能力。

本人深信自己的學歷和工作經驗能夠符合貴校的要求，並為貴校的發展作出貢獻。隨函奉呈本人履歷表，供閣下參詳。誠盼賜予面試機會，以便更好地展示本人的教學理念和能力。若蒙惠允，不勝感銘。

順頌  
教安

李大仁  
2024年6月12日  
附件：履歷表



# 4. 內容結構

## 言有序

1. 首段：寫作背景及動機
2. 正文各段：
  - 主題句 > 舉例論證、說明
  - 主題句 > 舉例論證、說明
  - .....
3. 尾段總結全篇

## 言有物

1. 重要觀點要有實例支持，並加以闡述
2. 抽象的概念要具體化、生活化
3. 切忌空泛

案例分析：以下是同學參加「校園環保大使」競選比賽的演講稿，你覺得他符合語境要求嗎？有沒有充分的觀點論述？論述邏輯是否嚴謹？

校長、各位老師、各位同學：

大家好！今天，我站在這裡，希望說一下我對「校園環保大使」的期望。

首先，提高學生的環保意識是當前的**重要任務**。我們不僅應該了解這些問題，更要積極行動起來。

我在課堂上學習了許多**環保知識**，了解了環保的重要性和迫切性。這些知識不僅讓我認識到環境保護的重要性，也激發了我投身環保事業的熱情。我還積極參加了各種課外的環保活動，這些實踐經驗讓我對環保有了更深刻的理解。例如，在校園清潔活動中，我和同學們一起清理垃圾，還參加了植樹活動。這些活動增強了我的環保意識，也鍛煉了我的組織能力。

我深信，憑藉我的能力、經驗和熱情，我一定可以勝任學校環保大使這一職務。我將向全校師生宣傳環保資訊，提升大家的環保意識，與大家一起為打造「**綠色校園**」而努力。我計劃通過以下**幾個方面**來實現這一目標：

首先，我將組織各類環保講座和活動，邀請嘉賓分享他們的環保經驗和知識。其次，我將推動校園內的環保措施，例如提倡垃圾分類。此外，我還將組織環保義工隊，帶領大家參加校外的環保活動。

在此，我呼籲全校師生一起行動，共同為我們的綠色校園努力。讓我們從小事做起，從身邊做起，為建設一個更加美好的地球而努力。

謝謝大家！

# 引申發揮 言之有物

每個重要觀點，給出理據

- 我們要提高學生的環保意識。（為什麼）？

抽象的觀念比不上具體的事例

- 我們要打造「綠色校園」。（是什麼？）

具體詳實，切忌空泛

- 我在課堂上學過環保的知識，也參加過課外的環保活動，對於環保的意義有足夠的認識，我相信，憑藉我的能力、經驗和熱情，一定可以勝任學校環保大使一職，向全校師生宣傳環保資訊，提升大家的環保意識。（什麼知識？什麼活動？如何體現「我」對推廣環保意識的熱情？是否有說服力）

# 5. 建議與回應

➤ 建議書：

□ 友善的態度 > 建議 > 理據

➤ 回應信：

□ 交代背景 > 澄清事實 > 提出改善

□ 謙遜有禮，以理服人

王大仁校長鈞鑒：

## 建議信

您好！我是六甲班學生陳小文。首先，感謝學校六年來對我的培養和關愛，在即將畢業進入大學之前，我懷著感恩的心情，希望能為學校的進一步發展提出三個建議。

首先，我想談談學校小賣部的品種問題。小賣部是我們日常生活中不可或缺的一部分，但目前小賣部的商品種類較為單一，無法滿足學生的多樣需求，如素食者、有特定宗教信仰者或急需文具用品者。許多同學私下討論，都希望小賣部能增加一些健康食物、飲料，乃至學習用品。這不僅能讓同學有更多選擇，還可以提升他們的滿意度和幸福感。

其次，關於學校自習空間的問題。隨著高考日益迫近，學生的學習壓力亦日漸增加，許多同學希望能有更方便的自習空間。然而，目前學校的自習空間有限，特別是在考試季節，經常出現座位不足的情況。希望學校考慮擴大自習室的規模，或在課後開放更多的教室供同學自習，為我們提供一個方便、安靜、舒適的學習環境。

最後，我想建議學校建立校友會。校友會不僅可以加強畢業生與學校之間的聯繫，還可以為在校生提供更多的資源和支持。通過校友會，畢業生可以分享他們的經驗，幫助在校生更好地規劃未來。此外，校友會也可以組織各類活動，促進校友之間的交流，為學校的發展提供更多的支持。

以上是我對學校的一些建議，或有不成熟處，但希望您能夠考慮，為以後的學弟學妹打造一個更好的校園環境。最後，再次感謝學校對我們的關愛和教育。祝各位老師身體健康，工作愉快！

陳大文  
2024年4月1日

各位老師、同學：

大家好！感謝各位對過去一周本會中國文化周活動的支持與參與。最近，我們收到了一些同學對活動安排的**反饋意見**，我謹代表學會向大家**表示誠摯的道歉**，希望能藉此澄清真相，同時提出未來的改善措施。

**首先，關於活動安排混亂和指示不清的問題，我們深感抱歉。**在活動舉辦過程中，由於我們的經驗不足和溝通不良，導致活動出現打尖插隊的問題，未能為各位提供最好的活動體驗。汲取這次教訓，我們在未來的活動中會加強管理，確保每個遊戲攤位有清晰的排隊指示牌，同時安排人手管理人流。

**其次，許多同學反映各個遊戲攤位的玩法、獲獎條件不清晰。**雖然我們在現場有張貼遊戲規則指引，但規則內容可能過於繁瑣，未必能讓參加者在短時間內理解。有鑑於此，我們未來會在活動開始前，通過校內公告和宣傳海報，詳細介紹每個遊戲的規則和獲獎條件，並在現場設置簡單明晰的規則指引，避免因信息不足而導致的誤解。

**最後，部份同學反映遊戲後被裁定犯規而無法獲得獎品，甚至懷疑學會籌委會故意中飽私囊。**在此，我們**鄭重聲明**，所有活動經費和獎品均有財務報告和記錄，學會成員作為活動主辦者，既不得參與是次活動的任何遊戲，更不可以私下佔有獎品。相關報告資料已交給學會監管老師審查，可證清白。為增加透明度，日後活動完成後，我們會通過學校佈告欄公佈詳細的經費和獎品發放報告，以釋除疑慮。

我們十分重視各位的反饋意見，也感謝大家對中國文化周活動的關注和支持，日後定當汲取經驗，不斷改進，為各位提供更好的活動體驗。如有任何建議或疑問，歡迎隨時與我們聯繫。

中國文化學會會長  
李文華  
2023年10月14日

# 實用寫作與篇章教學

- 進階練習：從實用寫作視角分析諸葛亮《出師表》
- 目的：代入諸葛亮的發訊者身分，理解其寫作背景、目的及論述邏輯。
- 追問：如果你是劉禪，這篇文章是否能說服你？
  - 寫作背景：天下三分
  - 寫作動機：請求北伐
  - 寫作目的／難點：令君王安心授權（北伐的理據？國事之安排？臣子的忠誠？……）
  - 結構邏輯：說之以理、動之以情（分析時勢、勸勉進諫、表白心跡）
- 進階練習：從實用寫作視角，比較分析孟子〈論四端〉和〈鄒忌諷齊王納諫〉的遊說技巧
  1. 孟子和鄒忌用什麼方法遊說君王接受他們的觀點建議？
  2. 如果你是君王，你覺得誰的說法更容易讓你接受？

- 進階練習：從實用寫作視角分析劉蓉〈習慣說〉
- 目的：將抽象概念生活化、具體化
  1. 談「習慣」？
  2. 舉具體的生活事例說明什麼是「習慣」（抽象概念）
  3. 「習慣」的影響
- 進階練習：從實用寫作視角分析劉禹錫〈陋室銘〉的結構邏輯
- 目的：陋室有什麼可寫？>擴充寫作
  - 山不在高，有仙則名，水不在深，有龍則靈。斯是陋室，唯吾德馨。苔痕上階綠，草色入簾青。談笑有鴻儒，往來無白丁。可以調素琴，閱金經。無絲竹之亂耳，無案牘之勞形。南陽諸葛廬，西蜀子雲亭。孔子云：「何陋之有？」
  - 由虛至實至虛、由外至內至外、由物至人至事、由今至古